

هل تتم عملية الولادة بدون ألم

عملية الولادة عملية صعبة ..
سواء أراد أم لم يرد سيجري الجنين
بطن أمه الى عالم الوجود الذي
سبحه العالم القاسي البارد ..
ذلك لم يكن من الغريب أن ينسبه
باسم الى كتاب أصدره طبيب بولندي
باريس بعنوان « ولادة بلا ألم »
نتيجة خبرة استمرت عشرين سنين
وليد استعمل الدكتور - في فريدريك
ون - ان يستعمل الام الولادة بجهد
الطريقة التقليدية التي يسبقها
طبيب في التوليد لأنها تخلق من الفكاه
النظر . والحق الذي يقفه
يد جدا . ويقترح الدكتور ليبسون
لريقة التوليد لتخفيف وطأة الألم الذي
من عملية الولادة الطبيعية .
ان تتم الولادة في غرفة ذات انوار
خفيفة اللون وبها نوافذ حد من
جدة . وبعد ان تتم الولادة يوضع
الولد فوراً على بطن أمه في ثلثه
طباع لديه فتاعة بأنه ليس من
همل أبداً تغير طبعه بين
شيء وضحاها .
بريدريك ليبسون - ٥٧ سنة -
في شيل الحديث اعزب في منتصف
بر كرس نمسه لرأسه كطبيب
من اعترافه وراؤه . يعتقد بان
الجنين الذي - الى ان يتوكل
من من الضمان - من يوضع المولود
حام يترك ويترك برحه بتسرع
في مائة .
من جهة أخرى يعتقد الدكتور
في طريقة الاخير بالانوار الباهرة
التوليد ويرى ان المولود يسلم
خروجه من بطن أمه بوجو غرفة
تة التي تخلق بالانوار الباهرة
موات الباهرة وباشخاص يرتدون
ة البيضاء . وكان المصليبة
تة لميلاد ولادة . وفي
الفرقة من من الضمان وباشخص
الولد من من الضمان وباشخص
ي ويشتي لا شيء يحمي ظهره
به الفري . والدرب في الامر
مراخ المولود ومويله يلقى
هيب والابن من الولدين ومن
بب وفنصره انه انشأ الحياة
المولود . اما الدكتور ليبسون

اللازمة لتكون تحت مناول اليد فور
الحاجة اليها . وينسب الوقت لا
يفرض في غرفة الولادة ان يعمها
الظلام الدامس بل بوجود انوار
خافتة . ويؤكد وهذا ما يوافق عليه
معظم الاطباء . بان الولادة قد
تتعرض لانفجار وحشي ولو كانت غفيرة
الولادة مشادة اضاءة تامة . ويقول
ليبسون في هذا الصدد : (ان الولادة
غفيرة طبيعية وليست عملية
جراحية وان كان المصلي العام نسي
التوليد يتصرف وكان المولود الجديد
غير طبيعي وكان بينا وبينه
التقويم غرام دقيق) .
من الواضح ان الطريقة التي
بها الى الحياة وما يحدث لنا في
الضيق والاعمال الاولى يمكن ان
تتغير في حياتنا دورا حيويا قد يؤثر
على تكويننا النفسي . في كتابه
(شعور الطفل) يستشهد ارنس
جائوف بدراسة استقامها من كاترير
من ١٩٦٨ قبل ولدا حسب
الطريقة العادية . كشفت سجلاتهم
الحسية ان واحدا من اربعة اخف
في دراسته في سن الخامسة . . . وان
واحدا من خمسة جديا الى مائة
طية . كما جرى جانوف دراسة
على ٢٠٠٠ ذكر داتماركي من مواليد
١٩٦٦ ظهر من نتيجتها ان ١٦ رجلا
اركبوا جراند علف ١٥ سنة ولدا في
ظروف صعبة . ويقول الدكتور جانوف
معلقا : (يجب ان يتذكر الاطباء
بانهم يولدون كائنات بشرية حية
حساسة وليس قشر بروتين) .
(يجب ان يذكروا ان عملية
التوليد قد يكون لها تأثيرات عصبية
على الطفل . لذلك يجب عليهم ان
يؤمروا بكل رفق وبكل لطف) .
في عام ١٩٧٢ اجريت الدكتور دانييل
رابوبورت وهي طيبة نفسانية من
باريس . دراسة على ١٢٠ طفل من
عدة مئات من الاطفال الذين يولد لهم
الدكتور ليبسون ووضعت هؤلاء الاطفال
تحت المراقبة حتى اثنى الثالثة .
وجدت ان جميع هؤلاء الاطفال
كانوا طبيعيين بل اكثر من طبيعيين
ولذلك نتيجة الاختبارات الحركية -
النفسية كانوا جميعا اذكى وقادرون
على تركيز الانتباه على المهام
اكثر من بقية الاطفال . ولم يتكونوا
بمعان من الامراض التي يصابها
منها الكثير من الاطفال مثل اضطراب
النوم وقلة اكل . وبما انهم كانوا
على الدوام مرتاحين ارتاحت بالتالي
امهاتهم وارتاحت من خوفهن الاطفال
وعلى الرغم من هذا كله بقيت
عقبات كبيرة امام بني افكار ليبسون
.. احذ اطباء التوليد من لسه
خبرة ثلاثين سنة فيضار التوليد
قال معلقا على طريقة ليبسون « انني
لا استطيع انقل فكرة اننا طيبة
هذه المدة تقوم بعينات التوليد بطريقة
« خاطئة » . طبيب نحو في الكلية
اسنان . وترويض . فني « مرشد
الاميركية للتوليد قل : « تم عملية
التوليد بنهني الفل والنوعية .
كيفية الضوء والوضحة في غرفة

كيف تصنع المجلة

التي تهم كل ربة بيت وكل
مستهلك

كول - يو - تيك -

الحلقة الثالثة

في يوم الخميس يجتمع الطاقم كله
في الساعة الثانية والدقيقة صباحا من
اجل تسجيل البرنامج الاسبوعي الذي
سيذاع في التاسعة والنصف مساء نفس
اليوم .
والحق الاول الذي يفتحه الطاقم كله
الذين سيجري معهم مقابلات على
الشاشة وتقيم تقرير من مواضيع
الليلة لهذا العدد .
يقول دانيال غار من قسم البرنامج :
مع ان جميع من سيجري معهم المقابلات
يحاطون علما بالمواضيع التي سيجري
الفتايش فيها في البرنامج . الا انه
انصح ان من الاقل بحث هذه
المواضيع واشارهم في الفتايش المسجلة
للتسجيل وللك لثلاثي مفاجآت غير
سارة .
ومن هذه المقابلة الى الاستوديو .
دانيال غار يجتمع بين سيجري معهم
المقابلات ويطلعون جميعا في كل
الديكورات التي نمرها جيد . اما
طاقم البرنامج بما في ذلك المراسلين
الفنيين . فدمون ايدي ارييه (التي)
يرتبط باليان طيلة الوقت . يبدو وانه
يقوم برحيم قاسي لتفصيل ولونه
والتيان يقوم طام الطعام ويقوم زيارة
اخيرة للاستوديو ويصدر التعليمات
النهائية قبل بدء التصوير . مساعدة
الاتحاد مير تيدو الد المكيسي .
سكوت ا برنلج جيد من كول - يو

في يوم الخميس يجتمع الطاقم كله
في الساعة الثانية والدقيقة صباحا من
اجل تسجيل البرنامج الاسبوعي الذي
سيذاع في التاسعة والنصف مساء نفس
اليوم .
والحق الاول الذي يفتحه الطاقم كله
الذين سيجري معهم مقابلات على
الشاشة وتقيم تقرير من مواضيع
الليلة لهذا العدد .
يقول دانيال غار من قسم البرنامج :
مع ان جميع من سيجري معهم المقابلات
يحاطون علما بالمواضيع التي سيجري
الفتايش فيها في البرنامج . الا انه
انصح ان من الاقل بحث هذه
المواضيع واشارهم في الفتايش المسجلة
للتسجيل وللك لثلاثي مفاجآت غير
سارة .
ومن هذه المقابلة الى الاستوديو .
دانيال غار يجتمع بين سيجري معهم
المقابلات ويطلعون جميعا في كل
الديكورات التي نمرها جيد . اما
طاقم البرنامج بما في ذلك المراسلين
الفنيين . فدمون ايدي ارييه (التي)
يرتبط باليان طيلة الوقت . يبدو وانه
يقوم برحيم قاسي لتفصيل ولونه
والتيان يقوم طام الطعام ويقوم زيارة
اخيرة للاستوديو ويصدر التعليمات
النهائية قبل بدء التصوير . مساعدة
الاتحاد مير تيدو الد المكيسي .
سكوت ا برنلج جيد من كول - يو

في يوم الخميس يجتمع الطاقم كله
في الساعة الثانية والدقيقة صباحا من
اجل تسجيل البرنامج الاسبوعي الذي
سيذاع في التاسعة والنصف مساء نفس
اليوم .
والحق الاول الذي يفتحه الطاقم كله
الذين سيجري معهم مقابلات على
الشاشة وتقيم تقرير من مواضيع
الليلة لهذا العدد .
يقول دانيال غار من قسم البرنامج :
مع ان جميع من سيجري معهم المقابلات
يحاطون علما بالمواضيع التي سيجري
الفتايش فيها في البرنامج . الا انه
انصح ان من الاقل بحث هذه
المواضيع واشارهم في الفتايش المسجلة
للتسجيل وللك لثلاثي مفاجآت غير
سارة .
ومن هذه المقابلة الى الاستوديو .
دانيال غار يجتمع بين سيجري معهم
المقابلات ويطلعون جميعا في كل
الديكورات التي نمرها جيد . اما
طاقم البرنامج بما في ذلك المراسلين
الفنيين . فدمون ايدي ارييه (التي)
يرتبط باليان طيلة الوقت . يبدو وانه
يقوم برحيم قاسي لتفصيل ولونه
والتيان يقوم طام الطعام ويقوم زيارة
اخيرة للاستوديو ويصدر التعليمات
النهائية قبل بدء التصوير . مساعدة
الاتحاد مير تيدو الد المكيسي .
سكوت ا برنلج جيد من كول - يو

في يوم الخميس يجتمع الطاقم كله
في الساعة الثانية والدقيقة صباحا من
اجل تسجيل البرنامج الاسبوعي الذي
سيذاع في التاسعة والنصف مساء نفس
اليوم .
والحق الاول الذي يفتحه الطاقم كله
الذين سيجري معهم مقابلات على
الشاشة وتقيم تقرير من مواضيع
الليلة لهذا العدد .
يقول دانيال غار من قسم البرنامج :
مع ان جميع من سيجري معهم المقابلات
يحاطون علما بالمواضيع التي سيجري
الفتايش فيها في البرنامج . الا انه
انصح ان من الاقل بحث هذه
المواضيع واشارهم في الفتايش المسجلة
للتسجيل وللك لثلاثي مفاجآت غير
سارة .
ومن هذه المقابلة الى الاستوديو .
دانيال غار يجتمع بين سيجري معهم
المقابلات ويطلعون جميعا في كل
الديكورات التي نمرها جيد . اما
طاقم البرنامج بما في ذلك المراسلين
الفنيين . فدمون ايدي ارييه (التي)
يرتبط باليان طيلة الوقت . يبدو وانه
يقوم برحيم قاسي لتفصيل ولونه
والتيان يقوم طام الطعام ويقوم زيارة
اخيرة للاستوديو ويصدر التعليمات
النهائية قبل بدء التصوير . مساعدة
الاتحاد مير تيدو الد المكيسي .
سكوت ا برنلج جيد من كول - يو

في يوم الخميس يجتمع الطاقم كله
في الساعة الثانية والدقيقة صباحا من
اجل تسجيل البرنامج الاسبوعي الذي
سيذاع في التاسعة والنصف مساء نفس
اليوم .
والحق الاول الذي يفتحه الطاقم كله
الذين سيجري معهم مقابلات على
الشاشة وتقيم تقرير من مواضيع
الليلة لهذا العدد .
يقول دانيال غار من قسم البرنامج :
مع ان جميع من سيجري معهم المقابلات
يحاطون علما بالمواضيع التي سيجري
الفتايش فيها في البرنامج . الا انه
انصح ان من الاقل بحث هذه
المواضيع واشارهم في الفتايش المسجلة
للتسجيل وللك لثلاثي مفاجآت غير
سارة .
ومن هذه المقابلة الى الاستوديو .
دانيال غار يجتمع بين سيجري معهم
المقابلات ويطلعون جميعا في كل
الديكورات التي نمرها جيد . اما
طاقم البرنامج بما في ذلك المراسلين
الفنيين . فدمون ايدي ارييه (التي)
يرتبط باليان طيلة الوقت . يبدو وانه
يقوم برحيم قاسي لتفصيل ولونه
والتيان يقوم طام الطعام ويقوم زيارة
اخيرة للاستوديو ويصدر التعليمات
النهائية قبل بدء التصوير . مساعدة
الاتحاد مير تيدو الد المكيسي .
سكوت ا برنلج جيد من كول - يو

في يوم الخميس يجتمع الطاقم كله
في الساعة الثانية والدقيقة صباحا من
اجل تسجيل البرنامج الاسبوعي الذي
سيذاع في التاسعة والنصف مساء نفس
اليوم .
والحق الاول الذي يفتحه الطاقم كله
الذين سيجري معهم مقابلات على
الشاشة وتقيم تقرير من مواضيع
الليلة لهذا العدد .
يقول دانيال غار من قسم البرنامج :
مع ان جميع من سيجري معهم المقابلات
يحاطون علما بالمواضيع التي سيجري
الفتايش فيها في البرنامج . الا انه
انصح ان من الاقل بحث هذه
المواضيع واشارهم في الفتايش المسجلة
للتسجيل وللك لثلاثي مفاجآت غير
سارة .
ومن هذه المقابلة الى الاستوديو .
دانيال غار يجتمع بين سيجري معهم
المقابلات ويطلعون جميعا في كل
الديكورات التي نمرها جيد . اما
طاقم البرنامج بما في ذلك المراسلين
الفنيين . فدمون ايدي ارييه (التي)
يرتبط باليان طيلة الوقت . يبدو وانه
يقوم برحيم قاسي لتفصيل ولونه
والتيان يقوم طام الطعام ويقوم زيارة
اخيرة للاستوديو ويصدر التعليمات
النهائية قبل بدء التصوير . مساعدة
الاتحاد مير تيدو الد المكيسي .
سكوت ا برنلج جيد من كول - يو

في يوم الخميس يجتمع الطاقم كله
في الساعة الثانية والدقيقة صباحا من
اجل تسجيل البرنامج الاسبوعي الذي
سيذاع في التاسعة والنصف مساء نفس
اليوم .
والحق الاول الذي يفتحه الطاقم كله
الذين سيجري معهم مقابلات على
الشاشة وتقيم تقرير من مواضيع
الليلة لهذا العدد .
يقول دانيال غار من قسم البرنامج :
مع ان جميع من سيجري معهم المقابلات
يحاطون علما بالمواضيع التي سيجري
الفتايش فيها في البرنامج . الا انه
انصح ان من الاقل بحث هذه
المواضيع واشارهم في الفتايش المسجلة
للتسجيل وللك لثلاثي مفاجآت غير
سارة .
ومن هذه المقابلة الى الاستوديو .
دانيال غار يجتمع بين سيجري معهم
المقابلات ويطلعون جميعا في كل
الديكورات التي نمرها جيد . اما
طاقم البرنامج بما في ذلك المراسلين
الفنيين . فدمون ايدي ارييه (التي)
يرتبط باليان طيلة الوقت . يبدو وانه
يقوم برحيم قاسي لتفصيل ولونه
والتيان يقوم طام الطعام ويقوم زيارة
اخيرة للاستوديو ويصدر التعليمات
النهائية قبل بدء التصوير . مساعدة
الاتحاد مير تيدو الد المكيسي .
سكوت ا برنلج جيد من كول - يو

في يوم الخميس يجتمع الطاقم كله
في الساعة الثانية والدقيقة صباحا من
اجل تسجيل البرنامج الاسبوعي الذي
سيذاع في التاسعة والنصف مساء نفس
اليوم .
والحق الاول الذي يفتحه الطاقم كله
الذين سيجري معهم مقابلات على
الشاشة وتقيم تقرير من مواضيع
الليلة لهذا العدد .
يقول دانيال غار من قسم البرنامج :
مع ان جميع من سيجري معهم المقابلات
يحاطون علما بالمواضيع التي سيجري
الفتايش فيها في البرنامج . الا انه
انصح ان من الاقل بحث هذه
المواضيع واشارهم في الفتايش المسجلة
للتسجيل وللك لثلاثي مفاجآت غير
سارة .
ومن هذه المقابلة الى الاستوديو .
دانيال غار يجتمع بين سيجري معهم
المقابلات ويطلعون جميعا في كل
الديكورات التي نمرها جيد . اما
طاقم البرنامج بما في ذلك المراسلين
الفنيين . فدمون ايدي ارييه (التي)
يرتبط باليان طيلة الوقت . يبدو وانه
يقوم برحيم قاسي لتفصيل ولونه
والتيان يقوم طام الطعام ويقوم زيارة
اخيرة للاستوديو ويصدر التعليمات
النهائية قبل بدء التصوير . مساعدة
الاتحاد مير تيدو الد المكيسي .
سكوت ا برنلج جيد من كول - يو

في يوم الخميس يجتمع الطاقم كله
في الساعة الثانية والدقيقة صباحا من
اجل تسجيل البرنامج الاسبوعي الذي
سيذاع في التاسعة والنصف مساء نفس
اليوم .
والحق الاول الذي يفتحه الطاقم كله
الذين سيجري معهم مقابلات على
الشاشة وتقيم تقرير من مواضيع
الليلة لهذا العدد .
يقول دانيال غار من قسم البرنامج :
مع ان جميع من سيجري معهم المقابلات
يحاطون علما بالمواضيع التي سيجري
الفتايش فيها في البرنامج . الا انه
انصح ان من الاقل بحث هذه
المواضيع واشارهم في الفتايش المسجلة
للتسجيل وللك لثلاثي مفاجآت غير
سارة .
ومن هذه المقابلة الى الاستوديو .
دانيال غار يجتمع بين سيجري معهم
المقابلات ويطلعون جميعا في كل
الديكورات التي نمرها جيد . اما
طاقم البرنامج بما في ذلك المراسلين
الفنيين . فدمون ايدي ارييه (التي)
يرتبط باليان طيلة الوقت . يبدو وانه
يقوم برحيم قاسي لتفصيل ولونه
والتيان يقوم طام الطعام ويقوم زيارة
اخيرة للاستوديو ويصدر التعليمات
النهائية قبل بدء التصوير . مساعدة
الاتحاد مير تيدو الد المكيسي .
سكوت ا برنلج جيد من كول - يو

في يوم الخميس يجتمع الطاقم كله
في الساعة الثانية والدقيقة صباحا من
اجل تسجيل البرنامج الاسبوعي الذي
سيذاع في التاسعة والنصف مساء نفس
اليوم .
والحق الاول الذي يفتحه الطاقم كله
الذين سيجري معهم مقابلات على
الشاشة وتقيم تقرير من مواضيع
الليلة لهذا العدد .
يقول دانيال غار من قسم البرنامج :
مع ان جميع من سيجري معهم المقابلات
يحاطون علما بالمواضيع التي سيجري
الفتايش فيها في البرنامج . الا انه
انصح ان من الاقل بحث هذه
المواضيع واشارهم في الفتايش المسجلة
للتسجيل وللك لثلاثي مفاجآت غير
سارة .
ومن هذه المقابلة الى الاستوديو .
دانيال غار يجتمع بين سيجري معهم
المقابلات ويطلعون جميعا في كل
الديكورات التي نمرها جيد . اما
طاقم البرنامج بما في ذلك المراسلين
الفنيين . فدمون ايدي ارييه (التي)
يرتبط باليان طيلة الوقت . يبدو وانه
يقوم برحيم قاسي لتفصيل ولونه
والتيان يقوم طام الطعام ويقوم زيارة
اخيرة للاستوديو ويصدر التعليمات
النهائية قبل بدء التصوير . مساعدة
الاتحاد مير تيدو الد المكيسي .
سكوت ا برنلج جيد من كول - يو

شخصيات تلفزيونية

مقابلة مع ليف اريكسون

يظل مسلسل « في براى

أريزونا»

الحلقة الثالثة والاخيرة

حقتا ليف اريكسون في الحلقة

الماضية من كبرياته من ايام تصوير

المسلسل ويواصل هنا حديثه فيقول :

« ابتدأت رحلتي مع الفن منذ ٢٢

سنة . بدأت الظهور على المسرح

عندما كنت في المدرسة الثانوية . وبعد

ان انتهيت من دراستي حصلت على

القبول في كلية ليف اريكسون . ولكن

المسلسلات التلفزيونية لا يزال الغريب

الأمريكي محصور بجزر روماني تعود

عليه المشاهدين منذ سنوات طويلة .

وبعد هذا يبدو لي ان مسلسل لي

البراري اريزونا» هو من المسلسلات

المتقدمة بالنسبة الى سائر المسلسلات

التلفزيونية . فمثلا اننا لا نقول ان كل

الهنود الحمر هم جماعة من الهنود

الطليان بلهم كما يسمونهم نسي

سائر المسلسلات . في مسلسلنا

حاولنا ان نخلق نوعا من القمام بيننا

وبين الهنود الحمر .. وان نعطي

بجوارهم سلام .

بعد أربع سنوات من

عملك في المسلسل بدأت

تتصرف وتلك فعلا بطل الغرب

جون كاتون ؟

« معاذ الله .. معاذ الله

بالطبع لا . الشخصيات مرسومة

بصورة سطحية .. مع ذلك انشخصية

كاتون هي شخصية مناقشة ناسا

شخصية .

ما هي مشاركتك للمستقبل

« أعمال .. هوايات ؟

« اننا اصنع بجاني على احسن

وجه . سبينة خاصة .. طائرة خاصة

.. رحلات حول العالم .. عروض

مغنية للظهور في افلام بين حين واخر

.. اطالع احدث ما انتجه مطابع

العالم .. اني قمر من قصور الامام

تتور فيه كل وسائل الراحة والترفيه

بما في ذلك قاعة الترفيه لعرض الافلام

.. اوقات فراغي اضيها في العناية

بسينتي وطلاتي .. ازالو مخلف

انواع الرياضة . لا نسي اني ان

في الخامسة والسبعين من عمري

والى هنا وتنتهي المقابلة مع هذه

الشخصية التلفزيونية . الشخصية

التلفزيونية القمامة التي سيجري معها

مقابلة طويلة اعتبارا من عدد يوم

الخميس القادم ستكون ليندا اريكسون

المجلة التي شاركت ليف اريكسون

بطولة « لي براى اريزونا» . ناسا

اللقام معها يوم الخميس القادم .

قائمة

مواعيد نشرات الاخبار

١٩٣٠ - ٧٣٠ - ٩٣٠

١٩٣٠ - ١٣٣٠ - ١٥٣٠

١٩٣٠ - ١٩٣٠ - ٢١٣٠

٢٢٣٠ - ٢٤٣٠ - ٢٦٣٠

٢٦٣٠ - ٢٨٣٠ - ٣٠٣٠

٣٠٣٠ - ٣٢٣٠ - ٣٤٣٠

٣٤٣٠ - ٣٦٣٠ - ٣٨٣٠

٣٨٣٠ - ٤٠٣٠ - ٤٢٣٠

٤٢٣٠ - ٤٤٣٠ - ٤٦٣٠

٤٦٣٠ - ٤٨٣٠ - ٥٠٣٠

٥٠٣٠ - ٥٢٣٠ - ٥٤٣٠

٥٤٣٠ - ٥٦٣٠ - ٥٨٣٠

٥٨٣٠ - ٦٠٣٠ - ٦٢٣٠

٦٢٣٠ - ٦٤٣٠ - ٦٦٣٠

٦٦٣٠ - ٦٨٣٠ - ٧٠٣٠

٧٠٣٠ - ٧٢٣٠ - ٧٤٣٠

٧٤٣٠ - ٧٦٣٠ - ٧٨٣٠

٧٨٣٠ - ٨٠٣٠ - ٨٢٣٠

٨٢٣٠ - ٨٤٣٠ - ٨٦٣٠

٨٦٣٠ - ٨٨٣٠ - ٩٠٣٠

٩٠٣٠ - ٩٢٣٠ - ٩٤٣٠

٩٤٣٠ - ٩٦٣٠ - ٩٨٣٠

٩٨٣٠ - ١٠٠٣٠ - ١٠٢٣٠

١٠٢٣٠ - ١٠٤٣٠ - ١٠٦٣٠

١٠٦٣٠ - ١٠٨٣٠ - ١١٠٣٠

١١٠٣٠ - ١١٢٣٠ - ١١٤٣٠

١١٤٣٠ - ١١٦٣٠ - ١١٨٣٠

١١٨٣٠ - ١٢٠٣٠ - ١٢٢٣٠

١٢٢٣٠ - ١٢٤٣٠ - ١٢٦٣٠

١٢٦٣٠ - ١٢٨٣٠ - ١٣٠٣٠

١٣٠٣٠ - ١٣٢٣٠ - ١٣٤٣٠

١٣٤٣٠ - ١٣٦٣٠ - ١٣٨٣٠

١٣٨٣٠ - ١٤٠٣٠ - ١٤٢٣٠

١٤٢٣٠ - ١٤٤٣٠ - ١٤٦٣٠

١٤٦٣٠ - ١٤٨٣٠ - ١٥٠٣٠

١٥٠٣٠ - ١٥٢٣٠ - ١٥٤٣٠

١٥٤٣٠ - ١٥٦٣٠ - ١٥٨٣٠

١٥٨٣٠ - ١٦٠٣٠ - ١٦٢٣٠

١٦٢٣٠ - ١٦٤٣٠ - ١٦٦٣٠

١٦٦٣٠ - ١٦٨٣٠ - ١٧٠٣٠

١٧٠٣٠ - ١٧٢٣٠ - ١٧٤٣٠

١٧٤٣٠ - ١٧٦٣٠ - ١٧٨٣٠

١٧٨٣٠ - ١٨٠٣٠ - ١٨٢٣٠

١٨٢٣٠ - ١٨٤٣٠ - ١٨٦٣٠

١٨٦٣٠ - ١٨٨٣٠ - ١٩٠٣٠

١٩٠٣٠ - ١٩٢٣٠ - ١٩٤٣٠

١٩٤٣٠ - ١٩٦٣٠ - ١٩٨٣٠

١٩٨٣٠ - ٢٠٠٣٠ - ٢٠٢٣٠

٢٠٢٣٠ - ٢٠٤٣٠ - ٢٠٦٣٠

٢٠٦٣٠ - ٢٠٨٣٠ - ٢١٠٣٠

٢١٠٣٠ - ٢١٢٣٠ - ٢١٤٣٠

٢١٤٣٠ - ٢١٦٣٠ - ٢١٨٣٠

٢١٨٣٠ - ٢٢٠٣٠ - ٢٢٢٣٠

٢٢٢٣٠ - ٢٢٤٣٠ - ٢٢٦٣٠

٢٢٦٣٠ - ٢٢٨٣٠ - ٢٣٠٣٠

٢٣٠٣٠ - ٢٣٢٣٠ - ٢٣٤٣٠

٢٣٤٣٠ - ٢٣٦٣٠ - ٢٣٨٣٠

٢٣٨٣٠ - ٢٤٠٣٠ - ٢٤٢٣٠

٢٤٢٣٠ - ٢٤٤٣٠ - ٢٤٦٣٠

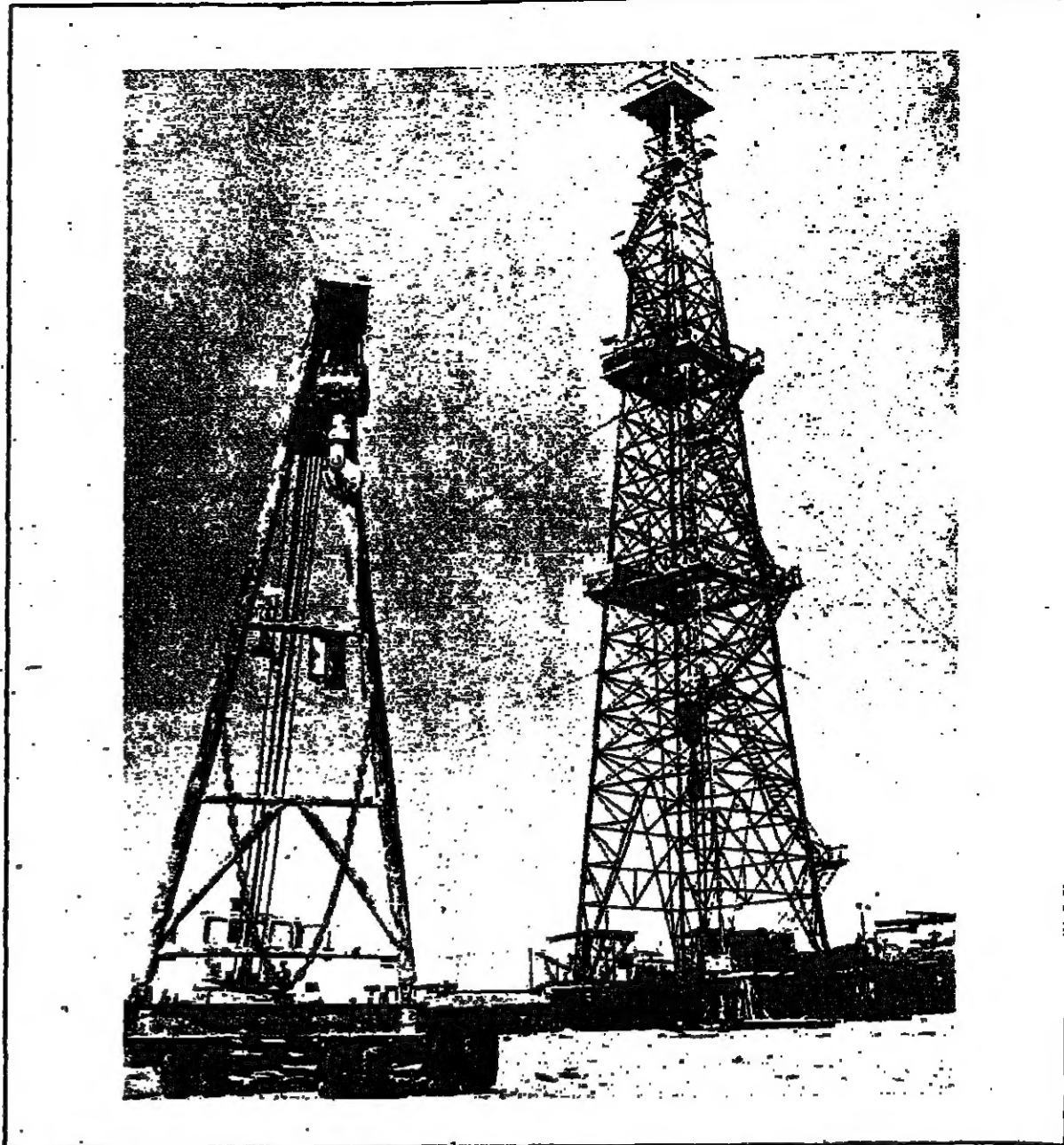
٢٤٦٣٠ - ٢٤٨٣٠ - ٢٥٠٣٠

٢٥٠٣٠ - ٢٥٢٣٠ - ٢٥٤٣٠

٢٥٤٣٠ - ٢٥٦٣٠ - ٢٥٨٣٠

٢٥٨٣٠ - ٢٦٠٣٠ - ٢٦٢٣٠

٢٦٢٣٠ - ٢٦٤٣٠ - ٢٦٦٣٠



كارتر في مقابلة جرت معها مجلة تايم الأمريكية

الطاقة

أهم الموضوعات التي تشغل بال الرئيس الأمريكي الجديد

تسلطت منه رسالة من طريق اقربل هاريمان عندما كان الاخير في موسكو منذ اشهر قليلة ، وكتب بالفعل الى بيتشي باتنخابي ووددت عليه بالشكر .

وانني احزن كثيرا على تادية دوري كرئيس . ولذلك فاني لم اجتمع مع اي سفير او زعيم اجنبي ، رغم ان لدي ديوات كثيرة . ولا اعتقد ان اي رئيس يستطيع ان يكون اكثر التزاما بادارة هذه الفترة الانتقالية مثل الرئيس فورد ، وانني اقدر عليه هذا . وانه يؤدي خدمة كبيرة للوطن .

بالنسبة للنزاع الاسرائيلي - العربي يبدو وجهة نظر السوفييت بوجوب انعقاد مؤتمر جنيف بآسرع وقت ممكن توفيق على ذلك ؟

لا اعرف حتى الان الى اي حد يجب ان يكون لحدود الولايات المتحدة في مبادرة تجديد الموعد . اعتقد ان الخطوة الاولى بالنسبة لي يجب ان تكون الاجتماع مع رابين رئيس الوزراء الاسرائيلي والرئيس انور السادات والرئيس حافظ الاسد ، ومعلل بشي تقرير ما هي الاقتراحات العامة التي يمكن ان تقوم بها المبادرة في اية محادثات سلام . وما اذا كان ذلك ملائما لمحاولة عقد اجتماعات استكشافية قبل الانتخابات الاسرائيلية ، لا اعرف حتى الان .

وحول جنوب افريقيا قلت انك تريد حكم الاغلبية . فعماذا تعني بهذا ؟

اعتقد ان الحكم الواحد ، الصوت الواحد يجب ان يحكم وان يسود . يجب ان يكون هناك معيار منطقي لتقدير معنى الاغلبية والاقليية في المجتمع وهذا يجب ان يكون هدفا مطلقا . اما كيف يتم ذلك فذلك ما يزال محل نظر واسأل ان يتم ذلك بوسائل سلمية .

ما هي افكارك عن العلاقات بين ادارتك والحكومة الجديدة في بكن ؟

لا اعلم حاليا ما اذا كانت هناك ضرورة عاجلة حول حل الاختلافات الموجودة بين البر الرئيس و تاوان . وسأدخل في طريق ذلك بحذر شديد . لدينا حلف دفاع مع تاوان . وجمهورية الصين ونحن نرى الحاجة في اقامة علاقات صداقة جيدة . لا اعلم حتى الى اية درجة توام تاوان وبين مع مهادتنا ولا اعلم في اية طريقة يشيران بها لحل خلافاتهما .

هل تأمل ان تستمر الصداقة الشخصية بين رئيسي الولايات المتحدة ورئيس الجمهورية الشعبية ؟

نعم . امل ذلك . واعتقد ان ذلك مسؤولية كبيرة ضمن مسؤولياتي الكثيرة في اقامة او استمرار العلاقات السليمة التي بيننا وبين تاوان وبين الصين الشعبية .

تيا احد رجال السياسة الاوروبيين مؤخرا بان الشيوعيين سوف ينضمون الى الحكومة الإيطالية في عام ١٩٧٧ والى الحكومة الفرنسية في عام ١٩٧٨ . الى اي حد يهم ذلك الولايات المتحدة ؟

يهم ذلك الولايات المتحدة الى حد كبير . ويعني شخصا الى حد بعيد جدا . ولكن ذلك يعتمد على درجة مشاركة الشيوعيين في الحكومة . وقدان احترام وثقة مواطني تلك الامم بالاجراءات الديمقراطية التي نفضلها على النظام الشيوعي . وعامل آخر هو درجة تحالف زعماء تلك الاحزاب الشيوعية مع الاتحاد السوفياتي وبعدهم من امتنا وعن حلف الاطلسي . واعتقد ان افضل طريقة لتقليص النفوذ الشيوعي في ايطاليا وفرنسا هو القيام باجراءات ديمقراطية واستعادة ثقة المواطنين بالحكومة .

للمرة الجيدة اتني اتحدث بدقة باسم الشعب الاميري . واعتقد انه امر هام خلال العام ١٩٧٧ ان اجتمع وان تكون لدي معرفة شخصية بقيادة العالم . لا استطيع القول اتني ان اسافر على الاطلاق ولكنني احب ان يكون ذلك في احدى الحدود . ولكي سأرحب بالتأكيد باية مناسبة يتواجد فيها . هنا القادة الاجانب ، ان ياتوا الى هذا البلد وان اجتمع بهم ، فذلك فرصة ارحب بها . وامر اجتماعاتي مع القادة الاجانب امر ملتي على غاتق فانس الذي لديه اعمال كثيرة بلا شك في هذا المجال .

ما الذي توي عمله اولا ؟

اعتقد ان اتفاقية بنيا يجب ان تحل بنبرة وبكل هدوء . فذلك هي مسؤوليتنا الواجبة . وفي المسألة الروديسية احب ان اري الدور القيادي البريطاني هناك ، واريد ان اؤكد شعورا داخل كوريا وادخل اليابان اتنا لا نود فعل اي شيء فاسد او يضر معتقداتهم وان يكون دورا في المحيط الباسيفيكي القربي هو دور كشرمي . ولقد امضيت ساعات طويلة في الحديث مع سيروس فانس حول توجهنا نحو تركيا واليونان وقبرص .

وماذا عن الاتحاد السوفييتي ؟ هل تعطي اسبقية عالية لاتفاقيات الحد من الاسلحة ؟

نعم . واعتقد ان الاسس للاتفاقية القائمة يجب ان تحتوي شروط فلايفستوك ويمكن توسيعها الى حد ما . وسيكون ذلك بداية مقبلة من اجل اقامة مقايضة . لا اريد ان اقول اتني سابق كل شيء في اتفاقية فلايفستوك . اتني احب ان اقدم من جديد ، الاتفاقية الراهنة للحد من الاسلحة . (انتهى مفعول هذه الاتفاقية في تشرين الاول) .

على الصعيد الاقتصادي

سأعزل الأمريكيين في تقديم المشورة

هل ستعقد اجتماعا مع ليونيد بريجنيف ؟ اذا كان ذلك ضروريا . ولكنني اعتقد انني والسيد بريجنيف يجب ان نجتمع خلال العام ١٩٧٧ وقبل شهر ايلول ، وافضل ان يكون هذا الاجتماع هنا في هذا البلد . ولكن ذلك سوف يعتمد ايضا على قرار متبادل بيننا . ولكنني اعتقد ان الدخول بمناقشات حول المحادثات الراهنة للحد من الاسلحة فانا سوف تقيم الاساس لاقتباس كبير في القدرات النووية المشتركة .

اي نوع من الاتصالات ينك وبين السيد بريجنيف ؟ بشكل غير مباشر . تسلطت منه رسائل من طريق السفير السوفياتي في واشنطن . كما

هل تفكر بآي تعديل في تركيب ومسؤوليات ال ف بي آي ؟

اعتقد ان مدير ال ف بي آي يجب ان يرتبط مباشرة بالمشي العام . احب ان اري رجلا كبيرا في وزارة العدل يكون مسؤولا عن الحد من الجريمة . ولا يد من وجود شخص يعاون المشي العام مثل نائبه في تنسيق اعمال ال ف بي آي لجنة تعزيز القانون ، واحب ان اقوم بنقله في اعمال ال ف بي آي من ميدان السياسة الى ميدان الرغبة الاجتماعية واستئصال الجريمة . لنتحول الى الشؤون الخارجية : ان الكثير من القادة في العالم تسألوا عما تعني بكلمة

المهمة العاجلة لنا

اعداد أنفسنا لمواجهة البطالة

الاخلاق في السياسة الخارجية . هل يمكنك ان تصف مشغرك حول السياسة الخارجية ؟ احب ان اخرج خارج مكتبي لمشاهدة الناس والاجتماع بهم . وقول ما اريد ان اقوله وبصراحة وصديق . احب ان استمر في اداء دور ريادي في البحث عن اية وسائل تعزز الحقوق الانسانية . احب ان افعل كل شيء استطيعه واتا رئيس الولايات المتحدة من اجل تعزيز سلام العالم والاقتصاد من سياق التسليح . ولا اعني بهذا التبشير او القاء موعظة سمجة على مسامح البلدان الاخرى . ولن احاول تطبيق مقياس واحد لحكومة يجري تعميمه على العالم .

هل تتوقع ان تسافر كثيرا ؟ لا . ان يكون ذلك غاية بعد ذاته . امل ان استطيع التحدث بطريقة تمكن بقية العالم من

التي تتوقع ان تكون الولايات المتحدة خطة ضمان صحي وطنية شاملة ؟

سيأخذ ذلك اربعة اعوام على الاقل . وستعمل على تنفيذ تلك الخطة سنة ف سنة . ويتضمن هذا منا ان نعيد اولا تنظيم الوكالات الاتحادية التي لديها الان اكثر من ٢٠٠ برنامج صحي مختلف .

ما هي التغييرات التي تخطط لاجرائها في المخابرات المركزية وباقي هيئات المخابرات ؟ لا اريد الان اقدم على اي تغيير في مهام هيئات المخابرات . قبل ان تكون لدي معلومات كافية عنها . ومعلوماتي عن هذه الهيئات معلومات محدودة الى حد بعيد .



هل برنامجك هو الاكتفاء الذاتي للولايات المتحدة ؟

لا . اعتقد ان مثل هذا امر لا نستطيع التفكير في اتجاذه ، ولا اري اي مرور لتفيله . لا نستطيع ان تكون لدينا قدرة الاكتفاء الذاتي في الزنك او البولينيوم (معدن يشبه الكروم يستعمل في تقسية الفولاذ) او البوكسيت (صخور استخراج منه الالومنيوم) او البترول . ولكننا نستطيع ان ننق بالامدادات التي تحصلنا من وراء البحار . بالإضافة الى الكميات المتوفرة في البلد . ولأشك ان وجود برامج دقيقة تقيد استهلاك الوقود الخام امر نافع . ويجب ان نتحول بشكل حاد نحو الفحم ، ولا شك ان كميته عندنا غير محدودة في الحياة الامريكية مثل السيارات الصغيرة ومنازل سفر اقل وأصغر ؟

اعتقد انه سوف يشمل كل هذه الامور ، نعم .

هل تريد تجديد دور العمل الاتحادي ؟

ذلك احتمال وارد بالتأكيد . وفي عدة ادارات او في عديد منها يمكنك تجديد الاستخدام واتا لا انوي فصل احد من الخدمة بسبب اعادة التنظيم . ولا اعتقد ان ذلك سيكون امرا عادلا بالنسبة للموظفين في الخدمة العامة . ولكنني سوف اتحفظ في حق الاملا الوظائف كما يحدث الان ، كما اتني ساعد النظر في كواد بعض الوظائف الحكومية ونقل بعض الموظفين الى وظائف اكثر انتاجية بدون فقدانهم الاجور والاعدية .

هل تتوقع ان تسافر كثيرا ؟

لا . ان يكون ذلك غاية بعد ذاته . امل ان استطيع التحدث بطريقة تمكن بقية العالم من

برنامج الطاقة

سوف يعني تغييرا كبيرا في الحياة الأمريكية

اتحادية وحكومية بهذا البرنامج . ومتى تتوقع ان تكون الولايات المتحدة خطة ضمان صحي وطنية شاملة ؟

سيأخذ ذلك اربعة اعوام على الاقل . وستعمل على تنفيذ تلك الخطة سنة ف سنة . ويتضمن هذا منا ان نعيد اولا تنظيم الوكالات الاتحادية التي لديها الان اكثر من ٢٠٠ برنامج صحي مختلف .

ما هي التغييرات التي تخطط لاجرائها في المخابرات المركزية وباقي هيئات المخابرات ؟ لا اريد الان اقدم على اي تغيير في مهام هيئات المخابرات . قبل ان تكون لدي معلومات كافية عنها . ومعلوماتي عن هذه الهيئات معلومات محدودة الى حد بعيد .

□ □ اجري موراي غارت كبير المراسلين في مجلة تايم هذه المقابلة مع الرئيس الاميريكي المنتخب جيمي كارتر . ونظرا لاهمية هذه المقابلة واهمية ما تحتويه من آراء للرئيس الجديد نقدم ترجمة كاملة لها □ □

هل تغيرت فكرتك عن الرئاسة عن الفكرة التي كنت تحملها عنها وانت مرشح ؟

اعتقد ان شيئا عاما حدث هو انني تعلمت كثيرا فيما يتعلق بالحكومة ووقفت على ضرورة هيئة نفسي لقضايا سياسية عرضة ومشاكل خارجية وامور دفاعية ، والتنسيق بين اعضاء الحكومة ، هذه الامور ستحتل خيرا كثيرا من اهتمامي اكثر من اية تفصيلات اخرى كان يشغل ما رؤساء سابقون .

وما هي الرئاسة نفسها ؟ وغضوب النخبة ؟ بما انني أصبحت فعلا رئيسا . فاني اطلع لي ذلك بنزعة توقعية ، وباحساس متزايد بالثقة ، لانني اعرف ان فريقا محيطا يعمل معي لصالح الشعب الاميريكي واعتقد ان معظم هذا الفريق يريد لي النجاح .

هل لديك اية افكار ثانية بشأن ادارة رئاسة (مفتوحة) ؟

لا ، لم اغير فكري حول ذلك . بآية طريقة يمكنني ان اكون مفتحا على الآخرين ، فسوف افعل ذلك ، بالمؤتمرات الصحفية المستمرة ، وبالتحادثات البينية لشرح القضايا المعقدة ، وربما في اجتماعات عامة في جميع انحاء البلد حيث احب على أسئلة الشعب . واكثر بعد اجتماعات وزارية مفتوحة امام عدد محدود من رجال الصحافة والاعلام .

احب ان يظل لدي زوار ، بنفس الحد الذي كنت اجتمع معه ايام الحملة الانتخابية ونفس المستوى التي واجهتها اثناء الحملة في انحاء البلد ، احب ان ياتي زوار من هذه الشرائع وان تعضي معنا ليلة في زوارن الابيض ، وان تتناول طعام العشاء معنا ، فبهذه الوسيلة نستطيع اقامة علاقات متبادلة ومتداخلة .

في تعاملك مع الكونغرس هل من الممكن ان تأسس اجراءات مماثلة بشكل ما لفترة تقديم الاسئلة في مجلس البرلمان الاتكليزي ، حيث يعين على الوزير ان يمثل امام الكونغرس للاجابة على الاسئلة الموجهة اليه ؟

نعم ، احب ان اري مثل هذه الاجراءات واحب ان يذهب الوزراء للملء امام الكونغرس وسأتحفظ في الحكم فيما اذا كنت سأعزل شخصا ، ولكن امر ممكن .

ما هو دور زوجتك روزلين في الادارة ؟ لقد مرحت بانها ستكون جلا وقتها للعمل والمساعدة في تنظيم لجنة لرعاية الصحة العقلية وتنفيذ برامج صحية تآمانية . وسأترك لها حرية العمل في اي برنامج اجتماعي تقتنع به . ولكنني وباقي افراد اسرتي سنقوم بجولات داخل الوطن وفي البلاد الاجنبية وسأستفيد منها كيد عملية تقدم لي الخدمة .

الى اي مدى سيصل دور نائيك ؟

لا شك بان فريترز موندل سوف يلعب دورا هاما في الحكم وسيكون اكبر شخص في الادارة التي اتولاها . وسيكون مكتبه بالقرب من مكتبي في البيت الابيض . وسيتلقى تقارير موجزة من قبل المخابرات المركزية وصورة طبق الاصل من التقارير المتعلقة بالشؤون الاجتماعية التي اطلع عليها وسيكون خيرا ومستشارا وبق الصلة بي وشرك لي في اتخاذ القرارات .

هل تتوقع ان تطلب من الاميريكيين تقديم اية تضحية ازاء الظروف الاقتصادية واوضاع الطاقة في البلد حاليا ؟

امل ان اضع وخلال تسعين يوما سياسة نظمية شاملة . وهذا عمل هام ، وعلى صعيد الشؤون الاقتصادية فسأكون لي حرية اخرى في دعوة الاميريكيين من اجل تقديم تضحية واعتقد انهم سيتحيون لها .

السيد شليزنجر هو الانسان الوحيد الذي سيكون مسؤولا عن كل ما يتعلق بشؤون الطاقة . وسيكون مركزه في البيت الابيض كمساعد لسي و امر مؤكدا . ان نعرف ما هي اهدافنا في ميانة وحفظ وتطوير الاولويات وهذه المهمة ستكون الهمة الاولى امام الحكومة . وامل ايضا ان اقيم ادارة منفصلة للطاقة .

